

TERVEZÉSI ÉS FELHASZNÁLÁSI SZERZŐDÉS

Amely egyrészről

Budaörs Város Önkormányzat (székhelye: 2040 Budaörs, Szabadság u. 134., adószáma: 15730105-2-13, bankszámla száma: 11784009-15390053), képviselőjében eljár: a kötelezettségvállalás, pénzügyi ellenjegyzés, teljesítés igazolása, érvényesítés, utalványozás és adatszolgáltatás rendjéről szóló 28/2020. számú Gazdálkodási Szabályzat alapján Lőrincz Mihály műszaki ügyosztályvezető, mint **Megrendelő** (továbbiakban: Megrendelő) másrészről, a

Oregon Mérnöki Iroda Szolgáltató és Kereskedelmi Kft. (székhely: 9723 Gyöngyösfalu, Kossuth utca 16. adószám: 13762036-2-18, számlaszám: 11600006-00000000-83880270, cégjegyzék száma: 18-09-106853, képviseli: Benkő János, ügyvezető), mint **Tervező** (továbbiakban: Tervező)

között (együttesen a továbbiakban Szerződő felek vagy Felek) az alulírott napon és helyen az alábbi feltételekkel jött létre:

1. A szerződés tárgya:

Megrendelő megrendeli, **Tervező** elvállalja a, Budörs Város Önkormányzata Ispánki Vendégház, (9941 Ispánk, Keleti-szer 32., hrsz. 145) alatti ingatlan, korábbi tábori konyha-, étkező-teraszként használt épület funkcióváltásával összefüggő és felújításával kapcsolatos munkálatok kivitelezésének elvégzésére alkalmas komplett műszaki tervdokumentáció elkészítését, Megrendelő ajánlatkérésében (1. sz. melléklet), Tervező ajánlatában (2. sz. melléklet) és jelen szerződésben rögzített tartalommal a **3.1.** pontban rögzített munkarészre vonatkozólag:

- 1.1 Tervező** a fentiekben vállalt kötelezettségét a szerződés szerint, a jogszabályokban és a szakmai előírásokban meghatározott tartalommal, árazott és árazatlan költségvetési kiírással együtt **Megrendelői** jóváhagyásra 1 db példányban, majd **Megrendelő** által elfogadott végleges tervdokumentációt 3 db példányban, továbbá digitális adathordozón (CD/DVD) kötött (*.PDF) és szerkeszthető (*.DWG és *.PLA) formátumban köteles teljesíteni.
- 1.2 Tervező** feladata a műszaki tervdokumentáció szükség szerinti hatósági/szakhatósági/közműszolgáltatói jóváhagyása, a szükséges engedélyek, nyilatkozatok, hozzájárulások beszerzése.
- 1.3 Tervező** a műszaki tervdokumentációt olyan tartalommal, részletezettséggel és formátumban készíti el, amely a pályázati eljárás lefolytatásához és a kivitelezéshez szükséges, továbbá tartalmaznia kell minden olyan tevékenységet, amely a szerződés tárgyát képező feladat megépítése és rendeltetésszerű használatba vételéhez szükséges.
- 1.4 Tervező** kötelezi magát arra, hogy a kivitelezés közben, szakágak szerint, a kivitelezéssel kapcsolatos érdemi észrevételeket – a felmerült kérdés kézhezvételét követő **3 munkanapon belül**, írásban, érdemben megválaszolja.

2. Teljesítési határidő:

- 2.1 Szerződő felek** az 1. pontban meghatározott feladatok teljesítési határidejét az alábbiak szerint határozzák meg: Műszaki tervdokumentáció leszállítása a szerződés aláírásától számított **6 héten** belül. (Tervező előteljesítésre jogosult)
- 2.2 Tervező Megrendelő** előzetes írásbeli jóváhagyása alapján előteljesítésre jogosult. **Tervező** köteles a tervdokumentációt munkaközi állapotban **Megrendelővel** — a **Megrendelő** végleges jóváhagyásáig — folyamatosan egyeztetni és a **Megrendelő** igénye szerint javítani.
- 2.3 Tervező** a **Megrendelői** észrevételek és vélemény alapján 5 munkanapon belül köteles a tervdokumentáción a változásokat átvezetni, a **Megrendelői** észrevételek alapján véglegesített dokumentációt szolgáltatni.



3. Tervezői díj:

3.1 **Tervező** a szerződés szerű teljesítés esetén az alábbi **Tervezői** díjra jogosult:

Műszaki tervdokumentáció: 2 100 000,-Ft + ÁFA, (bruttó: 2 667 000 Ft)
azaz kétmillió-egyszázezer forint + ÁFA

3.2 A **Tervezői** díj teljes körű és tartalmazza a szerződés tárgyát képező feladat ellátásával összefüggő minden költséget, különösen:

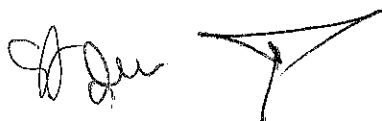
- a.) a 8.2. pontban részletezett kizárólagos felhasználási jog ellenértékét,
- b.) helyszíni bejárások költségét az utazások költségével együtt,
- c.) konzultációk, egyeztetések költségeit,
- d.) a rendelkezésre álló dokumentációk áttanulmányozását,
a szükség szerinti feltárások készítését, ezek dokumentálását, helyreállítását,
- e.) a szolgáltatott mű önkormányzati célokra való felhasználását – a beruházással összefüggésben,
- f.) megrendelő által meghatározott módon való felhasználáshoz tervezői engedélyt,
- g.) tervezői kooperációs értekezleteken való részvétel, anyagkészítés költségeit,
- h.) közmű üzemeltetővel történő egyeztetés költségét,
- i.) ha a tervezett munkálatok működéséhez közmű-bővítés szükséges, akkor a
szolgáltató felé szükséges terv és igénybejelentés összeállítását

4. Elszámolás módja, számlázás:

- 4.1 **Tervező** a jelen szerződésben rögzített feladatok szerződés szerű teljesítése esetén egy számla benyújtására jogosult. A számla benyújtásának feltétele a **Megrendelő** által kiadott teljesítés igazolás.
- 4.2 **Megrendelő** részéről a szerződés szerű teljesítés igazolására a Budaörsi Polgármesteri Hivatal tisztségviselője a 28/2020. számú Gazdálkodási Szabályzata alapján jogosult.
- 4.3 **Megrendelő** a **Tervező** által jogszerűen kiállított számla ellenértékét a kézhezvételétől számított **30 napon belül** átutalással egyenlíti ki **Tervező** bankszámlájára.
- 4.4 Az elektronikus számlát **Tervező** által a szamla@budaors.hu e-mail címre kérjük megküldeni.

5. Szerződő felek jogai és kötelezettségei:

- 5.1 **Megrendelő** a tervezés során a **Tervező** részéről kért adatokat, intézkedéseket, döntéseket, annak kézhezvételétől számított 5 munkanapon belül biztosítja, megteszi és meghozza. **Megrendelő** a jóhiszeműség és tisztesség követelményeinek figyelembevételével, valamint a felek közötti együttműködés betartásával köteles **Tervező** számára a terv elkészítéséhez, illetve az általa vállalt egyéb szolgáltatások teljesítéséhez szükséges minden adatot, tény, információt, felvilágosítást megadni.
- 5.2 **Megrendelő** jogosult **Tervező** által elkészített és átadott tervrészleteket átvizsgálni és az azzal kapcsolatos álláspontjáról, a tervezéssel szemben támasztott követelményeiről **Tervezőt** a továbbtervezés érdekében írásban tájékoztatni.
- 5.3 **Megrendelő** jogosult a tervezési munkákat, annak előrehaladását folyamatosan ellenőrizni a felek által kölcsönösen egyeztetett helyen és időpontban.
- 5.4 **Tervező** köteles a szerződésben megjelölt tervek elkészítése során a legnagyobb körültekintéssel, **Tervezői** gondossággal eljárni és a leggazdaságosabb megoldásokat alkalmazni.
- 5.5 **Tervező** a tervezést és a szükség szerinti tervmódosítást a **Megrendelő** utasításai szerint köteles végezni. **Tervező** köteles **Megrendelőt** haladéktalanul tájékoztatni, ha **Megrendelő** olyan utasítást ad, amely ellentétes a jogszabályokkal, az építkezésre vonatkozó hatósági engedélyekkel, vagy amelynek teljesítése az élet- és vagyónbiztonságot veszélyeztetné. Amennyiben **Megrendelő** az utasítást a tájékoztatás ellenére fenntartja, **Tervező** jogosult annak teljesítését megtagadni.



Tervező a tervezés alatt továbbá figyelmezteti **Megrendelőt**, ha célszerűtlen utasítást ad, vagy alkalmatlan anyagot kíván felhasználni.

- 5.6 Megrendelő** jelen szerződés aláírásával meghatalmazza **Tervezőt**, hogy nevében a fent megjelölt engedélyek, hozzájárulások beszerzése során a hatóságoknál, szakhatóságoknál, közműszolgáltatónál illetve azok kezelőinél eljárjon.
- 5.7 Tervező** köteles a felelősségbiztosításának meglétét a szerződéskötés aláírásával egyidejűleg **Megrendelő** felé igazolni úgy, hogy annak hatályát a kiviteli terv átadás-átvételének napjától számított 24 hónapig köteles fenntartani.
- 5.8 Tervező** köteles a tervdokumentációt a szerződés létrejöttkor hatályban lévő, a tervezésre vonatkozó előírások (szabvány, szabályzat, előírás) figyelembevételével, a megoldás módját speciálisan szabályozó előírásoknak megfelelően elkészíteni.

6. Teljesítést biztosító mellékkötelezettségek:

6.1 Tervező szerződésszegést követ el, ha

- a.) a jelen szerződésben meghatározott teljesítési határidők tekintetében neki felróható okból késedelembe esik;
- b.) hibásan teljesít;
- c.) a szerződés neki felróható okból meghiúsul;
- d.) **Tervezői** hibát követ el;
- e.) egyéb, jogszabályban vagy jelen megállapodásban előírt kötelezettségének, neki felróható okból nem tesz eleget.

6.2 Tervezői hibának számít különösen:

- a.) ha valamely építési feladat a kiviteli tervben nem szerepel;
- b.) mindaz, amit a jogszabály vagy jelen megállapodás annak minősít.

6.3 Amennyiben **Tervező** kizárólag neki felróható okból késedelmesen teljesít, úgy naponta a vonatkozó számla nettó 1 %-ának megfelelő kötbért köteles fizetni. Minden megkezdett nap késedelmes napnak számít. A késedelmi kötbér maximális mértéke a nettó tervezési díj 20 %-a. **Megrendelő** az ellenszolgáltatásból eredő tartozásával szemben csak a **Tervező** által elismert eynemű és lejárt követelését számíthatja be, ideértve különösen kötbérigényét.

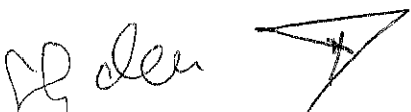
6.4 Amennyiben jelen szerződés kizárólag a **Tervezőnek** felróható okból meghiúsul, a **Tervező** köteles a nettó **Tervezői** díj 20%-ának megfelelő összegű kötbért fizetni.

6.5 Tervező tudomásul veszi, hogy 10 munkanapot meghaladó tervszállítási késedelem esetén **Megrendelő** jogosult minden további indokolás és bármilyen kártérítési kötelezettség nélkül a szerződéstől elállni. **Szerződő felek** a 10 munkanapot meghaladó tervszállítási késedelmet a **Tervező** érdekkörében felmerülő meghiúsulási oknak tekintik.

6.6 Amennyiben **Megrendelő** a **Tervezői** díjat a szerződésben megjelölt határidőn belül nem egyenlíti ki, úgy késedelmes teljesítése esetén **Tervező** a Ptk.-ban meghatározott mértékű késedelmi kamatra jogosult.

7. Szerződés megszüntetése:

Szerződő felek megállapodnak, hogy abban az esetben, ha **Megrendelő** a szerződéstől vagy egy részétől eláll, **Megrendelő** a **Tervezőnek** megtéríti – kölcsönös elszámolás alapján - az elvégzett, munkarész ellenértékét. A munkarész (készültségi hányad) elvégzésének megítélésénél az előkészítési, eszmei és megjelenített munkákat egyaránt figyelembe kell venni. A megszüntetési költségek számításának alapja a tervezési folyamat megszüntetéséig elkészített tervek díja.



8. Szavatosság és felhasználás:

- 8.1 Tervező** szavatol azért, hogy a jelen szerződés alapján szolgáltatott művekben, esetleges módosításaiban foglalt megoldásokra harmadik személynek nincs olyan joga, amely a kivitelezést, megvalósítást és a szolgáltatott mű felhasználását akadályozná, vagy amelynek alapján harmadik személy bármely jogcímen díjazást, vagy kártérítést követelhetne. **Tervező** az átadás keltétől szavatol azért, hogy a jelen szerződés alapján **Megrendelő** által elfogadott és **Tervező** által szolgáltatott végleges művek alkalmasak a jelen szerződésben rögzített célra.
- 8.2 Tervező** jelen szerződés aláírásával a szerződés tárgyát képező művek felhasználására **Megrendelőnek** területi korlátozás nélküli, határozatlan időtartamra szóló, harmadik személynek átengedhető, korlátozásmentes, kizárólagos felhasználási jogot enged. E jog keretében, a **Megrendelő** jogosult a szerződés tárgyát képező műveket vagy annak részleteit a Budaörsi Polgármesteri Hivatalon belül prezentációs — különösen dekoráció, szemléltetés, bemutatás - illetve önkormányzati célokra - különösen: kivitelezés, pályázati célok, lakossági fórumok, publikációk stb. korlátozás nélkül felhasználni, a digitális formában átadott állományt vagy annak részét elektronikus eszközön tárolni, rögzíteni, a rögzítésről korlátlan számú másolatot készíteni, nyomtatni, szerkeszteni, továbbtervezni, átdolgozni, harmadik személyeknek a műveket e célból átadni, az átdolgozott mű alapján kivitelezési munkákat teljesíteni. **Megrendelő** hozzájárul, hogy **Tervező** az átadott és elfogadott terveket publikálja

9. Kapcsolattartás:

Szerződő Felek kijelentik, hogy a szerződés teljesítése során, a legjobb tudásuk szerint az alább felsorolt kapcsolattartóik útján együttműködnek:

Megrendelő részéről, kapcsolattartó:

Név: Szabó István, osztályvezető
Cím: 2040 Budaörs, Szabadság út 134.
Tel/Fax: 06-23-447-878, 06-23-447-891
E-mail: varosepites@budaors.hu, szabo.istvan@budaors.hu

Tervező részéről a szerződés tekintetében jognyilatkozat tételre jogosult és kapcsolattartó:

Név: Benkő János ügyvezető
Cím:
Tel/Fax:
E-mail:

10. Átláthatóság

Megrendelő kijelenti, hogy költségvetési szerv, magyar jogi személy. **Tervező** kijelenti, hogy magyar jogi személy, a nemzeti vagyonról szóló 2011. évi CXCVI. törvény 3. § (1) bek. 1. b) pontja szerint átlátható szervezetnek minősül. **Tervező** a Szerződés aláírásával írásban kijelenti, hogy a jelen nyilatkozatában foglaltak változása esetén a változásról haladéktalanul köteles a **Megrendelőt** tájékoztatni. **Tervező** a Szerződés aláírásával tudomásul veszi, hogy amennyiben nyilatkozata valótlan tartalmú vagy jelen szerződés megkötését követően beállott körülmény folytán már nem minősül átlátható szervezetnek, úgy a **Megrendelő** a Szerződést kártalanítás, illetőleg kártérítés nélkül és azonnali hatállyal felmondhatja, ha pedig a szerződés teljesítésére még nem került sor, a Szerződéstől elállhat. **Szerződő Felek** kijelentik, hogy ügyletkötési képességük a jelen szerződés aláírásakor nem korlátozott vagy kizárt, képviselőik teljes, megfelelő és elégséges felhatalmazással rendelkeznek jelen szerződés aláírására a jelen szerződésben **Szerződő Felek** képviselőiként, s jogosultak a **Szerződő Felek** nevében kötelezettséget vállalni és jelen szerződést aláírni.

Tervező az átláthatóságra vonatkozó nyilatkozatot **2024.07.30. napján** nyilvántartásba vétel céljából **Megrendelő** részére benyújtotta, melyben azóta változás nem történt.

Tervező tudomásul veszi, hogy **Megrendelő** az átláthatóságra vonatkozó nyilatkozatot a szerződésből eredő követelések elévüléséig ellenőrzés céljából kezeli.

11. Egyéb rendelkezések:

11.1 Szerződő Felek a szerződés teljesítése során kölcsönösen együttműködve járnak el, az esetleges jogvitákat megkísérlik egyeztetéssel rendezni. Ha az egyeztetés eredményre nem vezet, az ingatlan fekvése szerinti bíróság kizárólagos illetékességét kötik ki.

11.2 Szerződő Felek a kapcsolattartók személyében vagy fenti adataiban bekövetkezett minden változásról kötelesek egymást haladéktalanul írásban értesíteni.

11.3 Tervező tudomásul veszi, hogy az információs önrendelkezési jogról és az információszabadságról szóló 2011. évi CXII. törvény 5. § (1) bekezdés b) pontja felhatalmazása alapján Megrendelő jogosult jelen szerződésben szereplő személyes adatok kezelésére, illetve Budaörs Város Önkormányzat Képviselő-testületének az elektronikus közzétételre kerülő közérdekű adatok – az önkormányzat átláthatóbb működését szolgáló – egyedi közzétételi listájáról szóló 14/2015. (IV.24.) számú ÖKT rendelet 1. melléklete szerinti kötelezettségére tekintettel jelen szerződés adatait és oldalhú másolatát honlapján közzéteszi. Tervező kijelenti, hogy közérdekből **elrendelt kötelező adatkezeléséről az érintetteket tájékoztatja.**

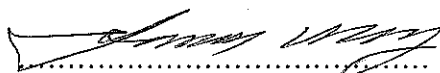
Szerződő felek aláírásra jogosult képviselői a fenti szerződést elolvasták, közösen értelmezték, s mint akarataikkal és jognyilatkozataikkal mindenben megegyezőt – jóváhagyólag aláírták.

Jelen szerződés kizárólag **Megrendelő** ajánlatkérésével és **Tervező** nyertes ajánlatával együtt érvényes.

Melléletek:

1. sz. melléklet: Ajánlati felhívás
2. sz. melléklet: Tervező nyertes ajánlata

Budaörs, 2024. *08.16*



Megrendelő
Budaörs Város Önkormányzata
Lőrincz Mihály
ügyosztályvezető

Megrendelő részről pénzügyi ellenjegyző:

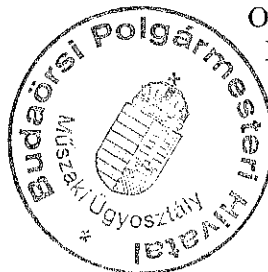
Budaörs, 2024. *08.16.*

.....
Sun!

OREGON MÉRNÖKI IRODA KFT
9723 Gyöngyösfalu, Kossuth u. 16.
Adósz.: 13762036-2-18
ERSTE BANK 11600006-00000000-83880270



Tervező
Oregon Mérnöki Iroda Kft.
Benkő János, ügyvezető



Handwritten text, possibly a signature or initials, located in the lower-left quadrant of the page.

A large, stylized handwritten mark or signature located at the bottom left of the page.